



Lezione 51

<https://www.traumleser.com//it/corsi/1/la-grammatica-tedesca-leggendo-pirandello/lezioni/51/distribuzione-delle-informazioni-nella-frase>

Distribuzione delle informazioni nella frase semplice

Nella prima fase, saranno analizzati in dettaglio i complementi di verbo (Ergänzungen); successivamente procederà con la descrizione degli altri tipi di complemento (Angaben) e, infine, con frasi più complesse (unità 3).

(1) La struttura fondamentale della frase semplice

Oltre al soggetto (Subjekt), che chiameremo N₁, i complementi di verbo più importanti sono gli oggetti (Objekte), che nella frase si dispongono in un ordine prestabilito:

Subjekt > Dativobjekt > Akkusativobjekt > ulteriori complementi di verbo. Esempio: *Der Erzähler nimmt Mutter das Kind aus den Armen.*

Poiché è utile tener presente l'ordine di successione degli elementi nella sequenza, marcheremo con indici numerici gli N. Intanto è possibile trovare almeno 7 grandi classi lessico-sintattiche fondamentali con le seguenti strutture:

- 1) N₁ - V - N₂ : *Der Erzähler sucht den Ehemann.*
- 2) N₁ - V - N₂ - N₃ (con N₃ = ACC): *Der Erzähler nennt den Ehemann einen verkommenen Riesenkerl.*
- 3) N₁ - V - N₃ - N₂ (con N₃ = DAT): *Der Erzähler erteilt dem Riesenkerl eine Lehre.*
- 4) N₁ - V - N₂ - mit N₃ (con N₃ = DAT): *Der Erzähler tötet die Menschen mit einem Hauch.*
- 5) N₁ - V - N₂ - Loc Prep N₃ (con N₃ = DAT): *Die Mutter hält das Kind in ihren Armen.*
- 6) N₁ - V - N₂ - Loc Prep N₃ (con N₃ = ACC): *Der Traum führt das Mädchen an einen Meeresstrand.*

7a) N1 - V - N2 - *wie* N3 (con N3 = ACC): *Der Erzähler behandelt die Mutter noch wie ein kleines Mädchen.*

7b) N1 - V - N2 - *als* N3 (con N3 = ACC): *Der Erzähler sieht die Mutter noch als kleines Mädchen.*

I pronomi personali atoni

Attenzione: I pronomi personali atoni seguono una regola propria riguardo alla loro posizione all'interno della frase:

I pronomi atoni si posizionano immediatamente dopo il verbo coniugato (linke Satzklammer).

La posizione privilegiata del soggetto è quella immediatamente dopo il verbo coniugato, anche quando è presente un pronome personale, vedi le frasi (b) e (c).

Immer frühmorgens gibt die Mutter dem kranken Kind die Medizin.

(a) *Immer frühmorgens gibt sie dem kranken Kind die Medizin.*

(b) *Immer frühmorgens gibt ihm die Mutter die Medizin. / Immer frühmorgens gibt die Mutter ihm die Medizin.*

(c) *Immer frühmorgens gibt sie die Mutter dem kranken Kind. / Immer frühmorgens gibt die Mutter sie dem kranken Kind.*

(d) *Immer frühmorgens gibt sie sie dem kranken Kind.*

(e) *Immer frühmorgens gibt sie ihm die Medizin.*

(f) *Immer frühmorgens gibt sie sie ihm.*

(CC BY-NC-SA 3.0) lezione - by traumleser.com/
<https://www.traumleser.com/>

Questa lezione e' stata realizzata grazie al contributo di:



Risorse per la scuola

<https://www.baobab.school>



Siti web a Varese

<https://www.francescobelloni.it>